

VINTAGER

AC108

Gebruiksaanwijzing

Versie 1.0 april 2004

NEDERLANDS



www.behringer.com



VINTAGER AC108

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



LET OP: Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen; reparaties dienen door bevoegde personen uitgevoerd te worden.

WAARSCHUWING:

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Dit symbool wijst u er altijd op dat er niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen de behuizing aanwezig is – deze spanning is voldoende om gevaar voor elektrische schok op te leveren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Technische veranderingen en veranderingen in het product uiterlijk onder voorbehoud. Alle gegevens komen overeen op het moment van de drukoplage. De hier afgebeelde of vermelde namen van andere bedrijven, instellingen of publicaties en de desbetreffende logo's zijn geregistreerde handelsmerken van de desbetreffende houders. Het gebruik hiervan is op géén enkele wijze een aanspraak op het desbetreffende handelsmerk en vertegenwoordigt géén bestaande band tussen de houder van het handelsmerk en BEHRINGER®. Voor de juistheid en volledigheid van de gegeven beschrijvingen, afbeeldingen en aanwijzingen neemt BEHRINGER® géén enkele vorm van aansprakelijkheid. De afgebeelde kleuren en specificaties kunnen onbeduidend van het product afwijken. Distributeurs en handelaren zijn geen gevolmachtigden van BEHRINGER® en hebben geen enkele bevoegdheid om BEHRINGER® op welke wijze dan ook juridisch te binden, zij het impliciet of expliciet. Dit boek is auteursrechtelijk beschermd. Ieder veeleuvoudiging, bijv. nadrukken, ook uittrekselsgewijs, en iedere reproductie van de afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen met schriftelijke toestemming van de firma BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH toegestaan. BEHRINGER is een geregistreerd handelsmerk. © 2004 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN. BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Deutschland
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

GARANTIE:

De huidige geldende garantievorschriften zijn afgedrukt in de Engelse en Duitse gebruikershandleidingen. Zo nodig kunt u de garantievorschriften in de Nederlandse taal op onze website onder <http://www.behringer.com> opvragen of telefonisch onder +49 2154 9206 4131 opvragen.

DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN OP EEN RIJ:

- 1) Lees deze vorschriften.
- 2) Bewaar deze vorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle vorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de vorschriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samengeknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.
- 12) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



13) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

14) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

15) **WAARSCHUWING** – Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

VOORWOORD



Beste muzikant,

Hartelijk gefeliciteerd met het feit, dat je voor deze BEHRINGER gitaarversterker hebt gekozen.

De VINTAGER AC108 is echt een absoluut actuele gitaarversterker, waar je veel plezier van zult hebben.

Wanneer iemand enige tijd geleden had beweerd, dat er een zo goed geutilleerde versterker voor deze onnavolgbaar lage prijs op de markt zou komen, dan was hij zeker voor gek verklaard.

Ik wou tóch precies deze

Amp, en het is ons inderdaad weer gelukt!

Met onze VINTAGER AC108 geven we je een versterker in handen, waarmee je in de voetsporen van de grote gitaarhelden kunt stappen. Gewoon uitpakken, aansluiten en beginnen. De VINTAGER AC108 heeft echt alles erop en eraan, van de klassieke Clean-Sounds tot echt heavy-plankgas.

Tegelijkertijd vonden we het belangrijk, dat je een absoluut hoogwaardige uitrusting krijgt. Want één ding kun je van ons aannemen: Dankzij onze jarenlange ervaring in de muziekbbranche weten we, waar je Amp allemaal tegen moet kunnen. Het maakt niet uit hoe vaak je met je VINTAGER AC108 gaat oefenen of jammen met je vrienden: Kwaliteit en geluid zorgen voor jarenlang onveranderd plezier.

Als je je nu afvraagt, hoe we zo'n hoogwaardige gitaarversterker voor zo een weggeefprijs kunnen aanbieden, hebben we daar een eenvoudig antwoord op: Jij draagt wezenlijk aan deze prijs bij! Veel tevreden klanten betekent grote aantallen stuks. Grote aantallen stuks betekenen voor ons gunstige inkoopcondities voor onderdelen etc. We hebben het prijsvoordeel dus gewoon aan je doorgegeven. Dat is toch alleen maar eerlijk?

Maar, genoeg woorden verspild: We hopen dat jij als toekomstige gitaarheld eens zult kunnen zeggen: Mijn eerste echte gitaarversterker was van BEHRINGER. Als het eenmaal zover is, is ook onze droom in vervulling gegaan.

Dus: Veel succes!

Hartelijk dank,


Uli Behringer

1. INTRODUCTIE

Van harte gefeliciteerd! Met de AC108 heb je een gitaarversterker met buizentechnologie gekocht, die jou de authentieke klank van beroemde gitaarversterkers biedt.

De VINTAGER AC108 is een versterker die speciaal voor oefendoeleinden ontwikkeld is. De ULTRATUBE schakeling en de zorgvuldig geselecteerde buis van het type 12AX7 biedt uw gitaargeluid het unieke vintagekarakter.

Met zijn omvangrijke klankinstellingen ben je in staat om harde en vervormde sounds te produceren. Van glashelder tot supersterke vervorming is alles mogelijk. En dat allemaal zonder ruzie met de burens te krijgen: sluit heel eenvoudig de koptelefoon aan en beginnen maar! Maar wees wel een beetje voorzichtig:

 **Wij willen je erop wijzen dat hoge geluidssterktes jouw gehoor en/of je koptelefoon kunnen beschadigen. Draai de MASTER-regelaar op nul (naar links tot aan de aanslag), voordat je het apparaat inschakelt. Let er steeds op dat de geluidssterkte aanvaardbaar is.**

Absolute Power en Buizensound

Wanneer het erop aan komt, geeft de VINTAGER AC108 je natuurlijk het nodige vermogen om je vrienden in de oefenruimte of zelfs op het podium behoorlijk te imponeren. De bekabelingsvoorbeelden in afbeelding 2.1 en 2.2 laten je zien hoe je de versterker moet aansluiten.


Daarbij heb je steeds de volledige controle over de geluidssterkte. Je kun dus thuis met dezelfde topsound oefenen als in de oefenruimte.

Jam it!

Met zijn aansluiting voor een CD-speler is de AC108 de ultieme oefenversterker, want hij biedt je een supereenvoudige mogelijkheid om een jamsessie te spelen met de favoriete CD. Wil je niet dat iemand naar je luistert of wil je niemand storen, dan speel je via je koptelefoon. De BEHRINGER HPS3000 is daarvoor bijvoorbeeld uitstekend geschikt.

Een vriend voor het leven!


De elektronica van de VINTAGER AC108 is goed beschermd ingebouwd in een robuuste behuizing uit staalplaat. De behuizing van de versterker bestaat uit hoogwaardig MDF hout dat arm is aan schadelijke stoffen. De behuizing is bekleed met slijtvast kunstleder. Zelfs bij het zwaarste gebruik op podia zal de AC108 je nooit in de steek laten.


 **De volgende handleiding is bedoeld om je vertrouwd te maken met de bedieningselementen, zodat je alle functies van het apparaat leert kennen. Nadat je de gebruiksaanwijzing aandachtig hebt doorgelezen, moet je ze ergens opbergen waar je ze kunt terugvinden, zodat je hem bij behoefte nog eens kunt nalezen.**

1.1 Voordat je begint

1.1.1 Levering

Teneinde een veilig transport te waarborgen is de AC108 in de fabriek zorgvuldig verpakt. Mocht de doos desondanks beschadigingen vertonen, kijk dan direct of de buitenkant van het apparaat beschadigd is geraakt.

 **Stuur het apparaat bij eventuele beschadigingen NIET aan ons terug, maar neem dringend eerst contact op met de dealer die je het apparaat verkocht heeft en het transportbedrijf, aangezien elke aanspraak op vergoeding anders teniet kan worden gedaan.**

 **Gebruik alsjeblieft de originele doos om schade bij opslag en verzending te vermijden.**

 **Laat zonder toezicht geen kinderen met het apparaat of verpakkingsmateriaal omgaan.**

VINTAGER AC108

☞ **Neem alsjeblieft de milieuvorschriften in acht bij het weggooien van het verpakkingsmateriaal.**

1.1.2 Installatie

Zorg alsjeblieft voor voldoende luchttoevoer en zet de VINTAGER AC108 niet in de buurt van verwarmingen, om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

☞ **Let u er alstublieft op, dat alle apparaten geaard dienen te zijn. Voor uw eigen veiligheid dient u in geen geval de aarding van de apparaten c.q. de netkabel te verwijderen of onklaar te maken.**

1.1.3 Garantie

Neem alsjeblieft de tijd om ons de volledig ingevulde garantiekaart binnen 14 dagen na aankoopdatum toe te sturen, aangezien je anders geen aanspraak kunt maken op de uitgebreide garantie. Het serienummer is aan de onderzijde van het apparaat te vinden. Je kunt de registratie ook online via onze internet-site (www.behringer.com) uitvoeren.


2. TIPS VOOR DE BEKABELING

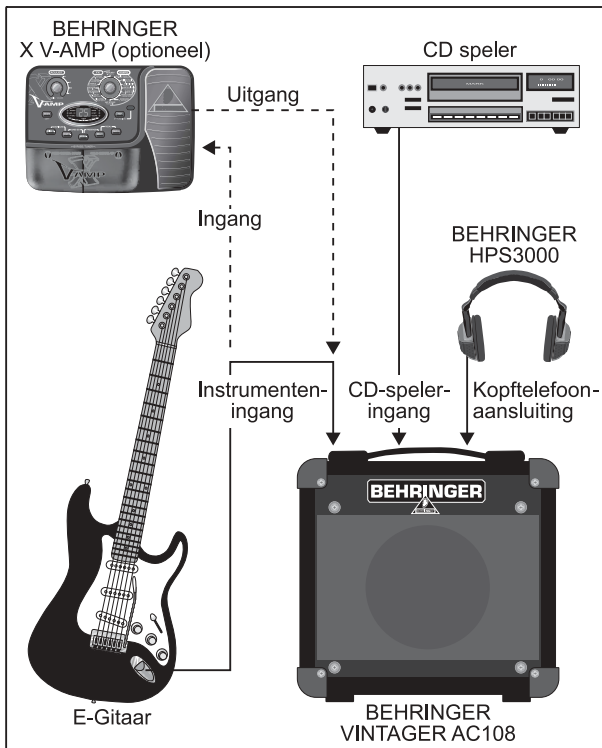
De afbeelding op de volgende pagina laat zien hoe je de gitaar moet aansluiten op de gitaarversterker.

Wanneer je een effectpedaal wilt gebruiken om vervormde, typische sounds uit te proberen (bijv. de BEHRINGER X V-AMP), dan kun je heel eenvoudig de gitaar rechtstreeks verbinden met de ingang (Input) van het effectapparaat. Vanaf de uitgang (Output) van het effectapparaat naar de versterkeringang heb je natuurlijk een tweede kabel nodig.

Heb je een elektronisch stemapparaat, dan moet je dat vóór het effectapparaat schakelen, zodat het stemapparaat niet wordt gestoord door het effectapparaat.

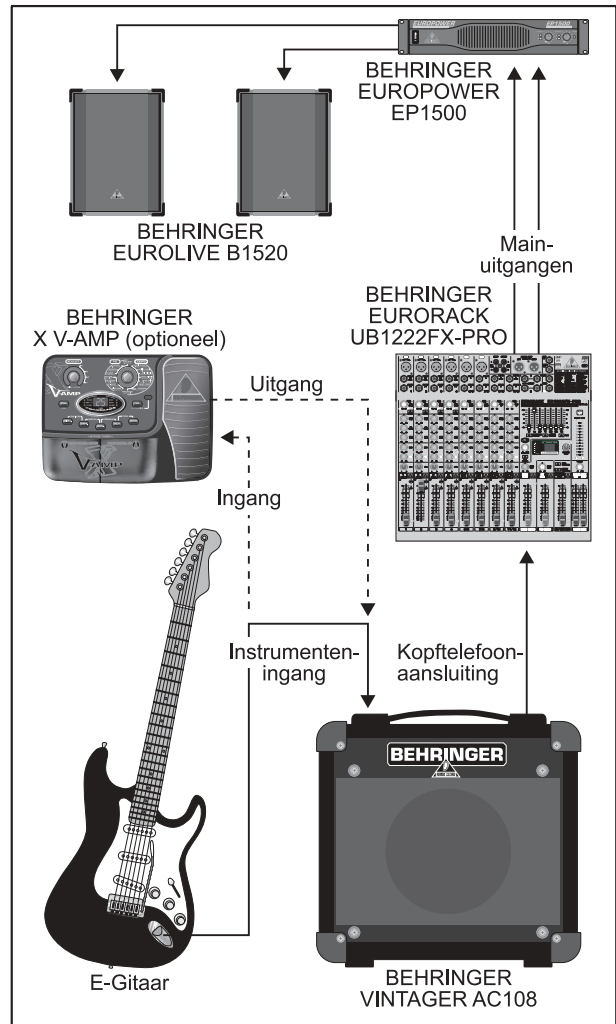
X V-AMP: geen additioneel stemapparaat noodzakelijk.

☞ **De koptelefoon wordt automatisch uitgeschakeld, wanneer je een stekker in de koptelefoonaansluiting  plukt.**



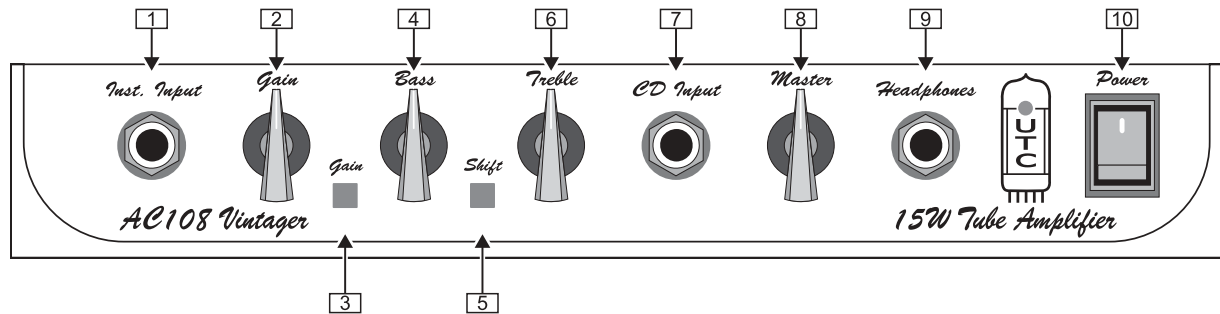
Afb. 2.1: voorbeeld Setup met de VINTAGER AC108

In afb. 2.2 (op de volgende pagina) geven wij je een voorbeeld hoe je de vintagesound van de AC108 via een zanginstallatie of een kleine PA kunt versterken. Zo kun je de versterker ook gebruiken voor live optredens of voor oefensessies met een band.



Afb. 2.2: Live Setup

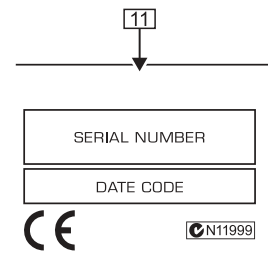
3. BEDIENINGSELEMENTEN



Afb. 3.1: De bedieningselementen aan de voorzijde

- 1 Je sluit je gitaar aan op de *INST(RUMENT) INPUT* bus. Gebruik daarvoor een kabel met de gangbare 6,3-mm mono jackplug.
 - 2 De *GAIN*-regelaar regelt het volume en de vervormingsgraad. De vervormingsgraad stelt je in met de *GAIN*-regelaar. Het volume bepaald je met de *MASTER*-regelaar 8].
 - ☞ Is de *GAIN*-regelaar 3] **niet ingedrukt**, dan heeft de *GAIN*-regelaar **geen functie**. Het volume wordt dan **alleen via de *MASTER*-regelaar 8] veranderd**.
 - 3 Met de *GAIN*-schakelaar activeer de een additionele versterking in het gitaarkanaal.
 - 4 De *BASS*-regelaar zorgt voor een hogere of lagere instelling van de basfrequenties.
 - 5 Door het indrukken van de *SHIFT*-schakelaar wordt een verschuiving van de verlaging van de middentonen bewerkstelligd.
 - 6 De *TREBLE*-regelaar controleert de hoge frequenties. Daarmee kun je de gitaar iets "scherper" laten klinken.
 - 7 Op de *CD INPUT* kun je de uitgang van je CD-speler, tape decks, CD- of MD-Walkmans aansluiten. Zo kun de bijv. muziek-CD's of CD's met een gitaarlessen heel eenvoudig afspelen en daarbij oefenen.
- De bus is een 6,3 mm stereo jackbus. Heeft je CD-speler alleen Cinch-uitgangen, dan heb je een adapterkabel nodig. Een dergelijke adapter of adapterkabel kun je in elke muziekwinkel probleemloos kopen. De afbeelding 4.3 in hoofdstuk 4. "AUDIOVERBINDUNGEN" laat zien hoe die adapterkabel eruit moet zien. Je kunt ook een monokabel nemen (Afb. 4.4) zonder dat de versterker of de CD-speler daarbij beschadigd raken.
- 8 Met de *MASTER*-regelaar bepaal je het totale volume van de AC108. Hij moet op nul staan (naar links gedraaid tot aan de aanslag), wanneer je de *POWER*-knop bedient of wanneer je de stekker van de instrumentkabel uit de gitaar of de versterker trekt. Doe je dat niet dan kunnen er harde knakgeluiden worden afgegeven, die niet goed zijn voor de luidspreker en ook niet voor je oren.
 - 9 Op de *HEADPHONE*-bus kun je je koptelefoon aansluiten. Wordt de koptelefoonaansluiting gebruikt, dan wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld.
 - ☞ Het signaal van de koptelefoonuitgang kan ook worden gebruikt om het via een mengpaneel of een zanginstallatie te laten lopen. Verbind daarvoor de koptelefoonuitgang van de AC 108 met de line-ingang (LINE IN) van een mengpaneel (bijv. BEHRINGER EURORACK UB1222FX-PRO). Daarvoor kan ook een monokabel worden gebruikt.

- ☞ Bij veel koptelefoons kan bij een te hoog volume vervorming in de koptelefoon optreden. Draai het volume iets lager met de *MASTER*-regelaar, tot het geluid in de koptelefoon niet meer vervormd is.
- 10 Met de *POWER*-schakelaar zet je de AC108 aan. De *POWER*-schakelaar dient in de stand "UIT" te staan, wanneer je de stekker in het stopcontact steekt.
- ☞ **Opgelet: De *POWER*-schakelaar scheidt het apparaat niet volledig van het stroomnet. Trek daarom de stekker uit het stopcontact, wanneer je het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.**



Afb. 3.2: achteraanzicht: serienummer

- 11 **SERIENUMMER.** Bei je VINTAGER AC108 wordt een garantiekaart meegeleverd, die je moet invullen en binnen 14 dagen na inkoop naar ons terug moet sturen om je te verzekeren van de uitgebreide garantiedekking. Of maak gebruik van de online registratie onder (www.behringer.com).

Bij alle instellingen geldt: het eigen geluid van je gitaar vormt dit geluid op natuurlijke wijze. Daarom kunnen wij hier alleen tips geven om je het begin te vergemakkelijken.


- ☞ **De meeste gitaren klinken het beste, wanneer de volume- en toonregelaars van de gitaar zo ver mogelijk opgedraaid zijn.**

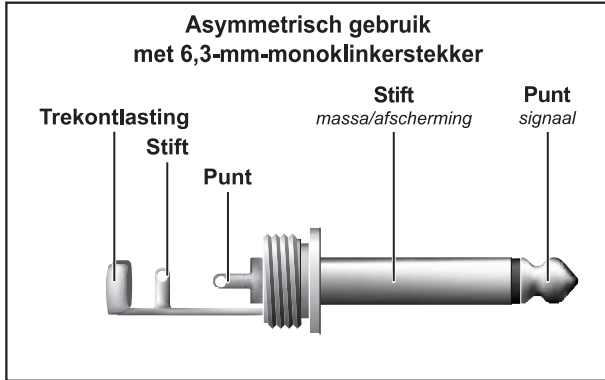
Experimenteer met alle regelaars om ervaring op te doen en het sound aan je eigen smaak aan te passen. Veel ervaren gitaristen schrijven de gevonden instellingen op of markeren ze op de versterker met plakband om ze bliksemsnel terug te kunnen vinden.

VINTAGER AC108

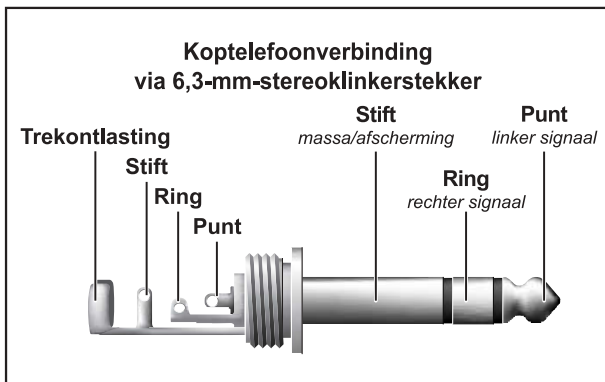
4. AUDIOVERBINDINGEN

De in- en uitgangen van de BEHRINGER VINTAGER AC108 zijn uitgevoerd als 6,3mm jackbussen. Exactere informatie daartoe vindt je in hoofdstuk 5. "TECHNISCHE GEGEVENS".

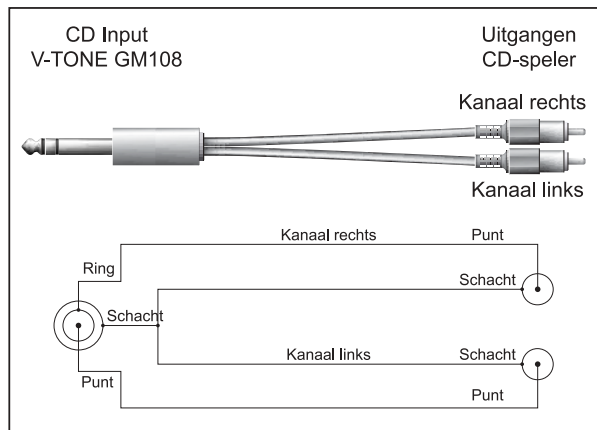
 Houd er rekening mee dat alle apparaten in alle gevallen geaard moeten zijn. Voor de eigen veiligheid mag je in geen geval de aarding van de apparaten of de voedingskabel verwijderen of buiten werking stellen!



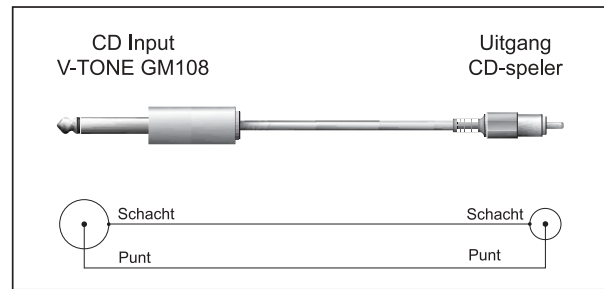
Afb. 4.1: Bekabeling van een mono jackplug voor de INSTRUMENT INPUT



Afb. 4.2: bekabeling van de stereo koptelefoonstekker en van de stereo jackplug voor de CD INPUT



Afb. 4.3: Adapterkabel stereo



Afb. 4.4: Adapterkabel mono

5. TECHNISCHE GEGEVENS

AUDIOINGANGEN

Gitaaringang aansluiting	6,3 mm mono jackplug
CD Input aansluiting	6,3 mm stereo jackplug

AUDIOUITGANGEN

Koptelefoonuitgang aansluiting	6,3 mm stereo jackplug
--------------------------------	------------------------

SYSTEEMGEGEVENS

Eindtrapvermogen	15 Watt RMS bij 4 Ω
------------------	----------------------------

LUIDSPREKER

Type	8" Vintagedesign
	Gitaarluidspreker
Impedantie	4 Ω
Belastbaarheid	20 Watt

ELEKTRISCHE VOEDING

Netspanning	USA/Canada	120 V~, 60 Hz
	U.K./Australië	230 V~, 50 Hz
	Europa	230 V~, 50 Hz
	Japan	100 V~, 50-60 Hz

AFMETINGEN/GEWICHT

Afmetingen (H x B x T)	ca. 322 mm x 357 mm x 162 mm
Gewicht	ca. 5,6 kg

De Fa. BEHRINGER streeft altijd naar de hoogste kwaliteit en voert eventuele verbeteringen zonder voorafgaande aankondiging door. Technische gegevens en uiterlijke kenmerken kunnen daarom van de genoemde specificaties of van de afbeeldingen van het product afwijken.